

Tätigkeitsbericht 2018

Standortmarketing Vaduz e.V.



Editorial

Liebe Leserinnen und Leser

Der Verein Standortmarketing darf sich freuen, denn der Bekanntheitsgrad seines Claims «Erlebe Vaduz» ist bemerkenswert. Vaduz ist umgeben von verschiedensten Märkten und Marktteilnehmern, die versuchen, stärker zu leuchten, als ihre Mitbewerber.

Um in diesem herausfordernden Umfeld bewähren zu können, hat sich der Verein Standortmarketing Vaduz auf die Fahne geschrieben, das Miteinander in der Gemeinde zu fördern und die Betriebe mit publikumswirksamen Veranstaltungen und Marketingaktivitäten für die potenzielle Kundschaft sichtbar zu machen. Ausserdem setzt sich der Verein dafür ein, die Attraktivität der Gemeinde Vaduz für Einheimische und Besucher zu steigern.

Gemeinsam lassen wir Vaduz erstrahlen, damit es auch in stürmischen Zeiten gesehen wird.

Was wir dafür im Jahr 2018 getan haben, erfahren Sie auf den nachfolgenden Seiten.

Viel Freude beim Lesen,

Peter Thöny
Präsident Standortmarketing Vaduz



Inhalt

Standortmarketing Vaduz e.V.....	0
Editorial	1
Eigene Anlässe von Standortmarketing Vaduz	3
Partner-Anlässe mit Unterstützung von Standortmarketing Vaduz	9
Projekte und Kooperationen	11
Partnerschaften	14
Marketing und Kommunikation	15
Beispiele Marketingmassnahmen.....	16
Mitgliederwesen.....	17
Informationen aus der Geschäftsstelle.....	18
Kontakt.....	19

Eigene Anlässe von Standortmarketing Vaduz

Kernaufgabe von Standortmarketing Vaduz (nachfolgend SMV genannt) ist es, die Gemeinde Vaduz zu beleben und attraktiv für Einheimische und Besucher zu machen. Ein wichtiges Instrument dafür sind die diversen Veranstaltungen, welche SMV das Jahr über plant und durchführt. Dazu gehören die nachfolgenden Ereignisse.

Ostern

30. März bis 1. April – 700 Teilnehmer

Von Karfreitag bis Ostersonntag konnte das Familien-Osterprogramm zahlreiche Besucher nach Vaduz locken. Unter dem Titel «Ostern im Landesmuseum» bot das Liechtensteinische Landesmuseum zum ersten Mal in Zusammenarbeit mit Standortmarketing Vaduz gleich an drei Tagen ein buntes Osterprogramm für Klein und Gross an.

Im «Städtle» waren Ostereier mit Gratiseintritten für das Landesmuseum versteckt. 185 Kinder- und 106 Erwachsenen-Eintritte wurden gefunden und gleich eingelöst. Täglich am Mittag startete das Programm mit allerlei Österlichem in der naturkundlichen Sammlung des Liechtensteinischen Landesmuseums. Der Sinnesparcours «Allerlei rund ums Ei» lud zum Erasten, Hören, Riechen und Zuordnen ein. Am Hühner-Infotisch lernten kleine und grosse Besucher viel Interessantes über Huhn und Ei, während es am Hasen-Infotisch Spannendes über Hasen und Kaninchen zu erfahren gab. Im Kreativ-Workshop wurden fleissig Ostereier verziert.

Vor Ort war auch der Vaduzer Osterhase – welcher sich vom Rathaus bis zum Peter-Kaiser-Platz sowie in den Geschäften und Gastronomiebetrieben zeigte. Wer mit dem «Hoppler» ein «Selfie» machte und beim Vaduzer Medienhaus einreichte, hatte die

Chance, einen «Erlebe Vaduz»-Gutschein zu gewinnen.

SlowUp Werdenberg Liechtenstein

6. Mai 2018 – 20'000 Teilnehmer

Von 10.00 bis 17.00 Uhr wurden 44 Kilometer Haupt- und Nebenstrassen für den motorisierten Verkehr gesperrt, damit sich die SlowUp-Besucher zu Fuss, mit dem Fahrrad, mit Rollschuhen oder anderen Langsam-Verkehrsmitteln von Ort zu Ort bewegen konnten. Auf beiden Seiten des Rheins genossen die Besucher ein grosses Volksfest.

Rund 21 hiesige Vereine und Institutionen sowie «Erlebe Vaduz»-Mitglieder sorgten für das leibliche Wohl der sportlichen SlowUp-Teilnehmer in Vaduz. Die Harmoniemusik Vaduz, die Migros Sport XX Garage sowie die Concordia Landesvertretung sind bereits seit Jahren an diesem Anlass dabei. Auch Mausi Marroni, Michaela Gassner (Schnurli's Crêpes und Moscht Hötta), Liechtenstein Marketing, Securitas AG, Balu Bäckerei Konditorei und FahrSpaß GmbH waren mit ihren Ständen vertreten. Von den Vaduzer Vereinen nahmen die Törmleguger, der Verein Zeitraum, der Samariterverein, der Neufeldhof, der Varicanto Verein, die Fasnachtsgesellschaft, der Einradverein «Team Ursli», der Badminton Club sowie der Volleyballclub Galina teil.

Musikalische Umrahmung und beste Unterhaltung gab es auf dem Peter-Kaiser-Platz, im «Städtle», auf dem Rathausplatz, beim Neufeldhof und beim Giessen in Vaduz.

Rund 28'000 Personen besuchten die gesamte SlowUp-Strecke, wobei rund 20'000 Personen in Vaduz begrüsst werden konnten.

Buskers

2. und 3. Juni 2018 – 2'500 Besucher

Das Vaduzer «Städtle» verwandelte sich zur Schlendermeile für Strassenkunst aus aller Welt. Wie im Vorjahr sorgten die verschiedenen «buskers» (engl. für Strassenkünstler) für ein bunt gemischtes und unterhaltsames Programm mit Zauberern, Akrobaten, Clowns und Musikern.

Die Festival-Besucher konnten am Buskers nach freiem Interesse zwischen den Auftrittsorten der Künstler wechseln und deren Aufführungen bewundern. Insgesamt gab es sechs Spielorte, welche parallel bespielt wurden. Alle Künstler traten zwei- bis dreimal auf – dabei wechselten sie die Spielorte. Der Zugang zum Festivalgelände war kostenlos.

Für das leibliche Wohl sorgten insgesamt sechs Verpflegungsstände und «Food-Trucks», welche im «Städtle» Speisen zum Mitnehmen angeboten haben. Von den leckeren Holzofenpizzas bis hin zu köstlichen Grilladen aller Art, Crêpes süss und salzig, Waffeln und feine Büffel-Burger war alles dabei. Die Gäste schätzten das Verpflegungsangebot auf der Strasse.

Das Buskers Festival der Strassenmusik wurde in Zusammenarbeit mit dem Schlösslekeller organisiert, welcher den Hauptfokus auf das Teilnehmerwesen und die Betreuung der Künstler vor Ort legte.

Kinderfest

4. August 2018 – 1'000 Besucher

An einem sonnigen Tag mit rund 34 Grad fanden zahlreiche Familien nach Vaduz und nahmen an der grossen Kinder-Olympiade im «Städtle» teil. An 10 verschiedenen Posten durften die Kinder ihr Können bei diversen Rätsel-, Geschicklichkeits-, Kreativitäts- und Sportspielen unter Beweis stellen. Das Kunstmuseum unterstützte das Fest mit der Übernahme eines Postens. Wer so tüchtig war und die ganze Kinder-Olympiade absolvierte, erhielt am Ende eine Überraschung.

Das Kinderfest trumpfte aber neben der Kinder-Olympiade mit einem vielfältigen Angebot auf. Egal ob Hüpfburg, Riesenrutsche, Kleinkinderbereich oder «Glitzertattoos» – das Vaduzer Kinderfest bot für alle Altersgruppen etwas. Ein besonderes Highlight war die Zusammenarbeit mit der Beach Arena auf dem Rathausplatz, welche ebenfalls in die Kinder-Olympiade integriert wurde und für das leibliche Wohl sorgte.



Foto 1 Kind spielt im Sand der Beacharena während dem Kinderfest

Liechtensteiner Winzerfest

18. August 2018 – 800 Besucher

Die traditionelle, 2000 Jahre alte Liechtensteiner Weinkultur wurde in Form des Liechtensteiner Winzerfestes auf dem Vaduzer Rathausplatz gefeiert.

Aus Vaduz traf man die Weinkenner der Hofkellerei des Fürsten von Liechtenstein an, bei denen man die Eigenbauweine aus den fürstlichen Weinbergen kosten und erwerben konnte. Ebenfalls aus dem Hauptort präsentierte die Winzergenossenschaft Vaduz ihre edlen Tropfen. Aus Triesen reiste der Weinbau Göpf und Silvy Bettschen-Schädler mit ihrem Sommertipp, dem Weissburgunder und dem Rosé an. Auch Egbert Sprenger präsentierte die Traubensäfte des Weinbauvereins Triesen, welcher im Jahr 1930 gegründet wurde. Das südliche Oberland wurde durch die Winzergenossenschaft Balzers-Mäls vertreten.

Neben dem vielfältigen Wein-Angebot sorgte das Catering-Team «JU Event» für das leibliche Wohl der Besucher. Sie tischten lokale Köstlichkeiten wie zum Beispiel Käsewürfel, Rieslingrisotto, Hörnlipfanne, Jausenplatte und die beliebte Winzerwurst auf. Den Zwetschkuchen konnte man als Dessert zusammen mit den feinen Weinen geniessen.

Für eine mitreissende Stimmung sorgte neben der Verpflegung das Duo Johann Lachinger und Engelbert Engel aus Österreich mit Akkordeon Harmonika, Gitarre, Bariton Trompete, Alphorn-Gesang und einer Glockenshow. Die Musik und die Dekoration der Bar wurden von den Besuchern besonders gelobt.

Oldtimer-Treffen

19. August 2018 – 4'500 Besucher

Zum achten Mal infolge fand das beliebte Oldtimer Treffen bei strahlendem Sonnenschein in Vaduz statt.

Die Oldtimer-Aussteller starteten mit einem feinen Brunch in den Tag. Im Anschluss teilten sich die Wagen in zwei Konvois auf, die dann nacheinander ins Vaduzer «Städtle» einfuhren. Im Anschluss wurden die Fahrzeuge zur näheren Ansicht in der Fussgängerzone geparkt.

Viele Fahrer bekleideten sich passend zu den Fahrzeugen mit historischen Gewändern und beantworteten geduldig die Fragen der Besucher. Diese hatten die Gelegenheit, den schönsten Oldtimer zu wählen. Zahlreiche Menschen nutzten den Publikumswettbewerb, um ihre Stimme abzugeben. Gespannt auf das Resultat versammelten sich die Besucher, um die Preisverleihung um 15.00 Uhr zu erleben. Der Preis für den 1. Platz wurde vom Parkhotel Sonnenhof in Vaduz, der Preis für den 2. Platz vom Hotel Jufa in Malbun zur Verfügung gestellt. Der 3. Preis wurde vom Standortmarketing Vaduz in Form eines «Erlebe Vaduz»-Gutscheines gesponsort.

Da das Winzerfest am Tag zuvor, am 18. August, stattfand, konnten einige Synergien genutzt werden. Die Vaduzer Winzergenossenschaft sowie der Weinbau Göpf & Silvy Bettschen-Schädler sorgten am Sonntag dafür, dass einheimische Tropfen genossen werden konnten. Der Verein 2-Länder-Musikanten kümmerte sich um das Essens- und Softgetränke Angebot vor Ort.

Die Veranstaltung wurde in bewährter Zusammenarbeit mit Renate und Peter Hürlimann organisiert.

Floh- und Antikmarkt

15. September 2018 – 700 Besucher

Der Rathausplatz verwandelte sich an einem sonnigen Samstag in ein Paradies für Schnäppchenjäger. Der Markt startete um 8.00 Uhr morgens und lud bis um 17.00 Uhr zum gemütlichen «outdoor bummeln» ein. An rund 40 Ständen konnte man mit etwas Glück günstige Antiquitäten und Raritäten finden. Für das leibliche Wohl wurden Kaffee und Kuchen aufgetischt.

Für die Organisation des Flohmarktes waren Standortmarketing Vaduz und Yvonne Bachmann zuständig. Yvonne Bachmann kümmerte sich um das Anmelde- und Auswahlverfahren, die gesamte Standeinteilung, Auf- und Abbau sowie die Durchführung des Anlasses vor Ort. Standortmarketing Vaduz kümmerte sich um die gesamte Kommunikation und das Bereitstellen der Infrastruktur.

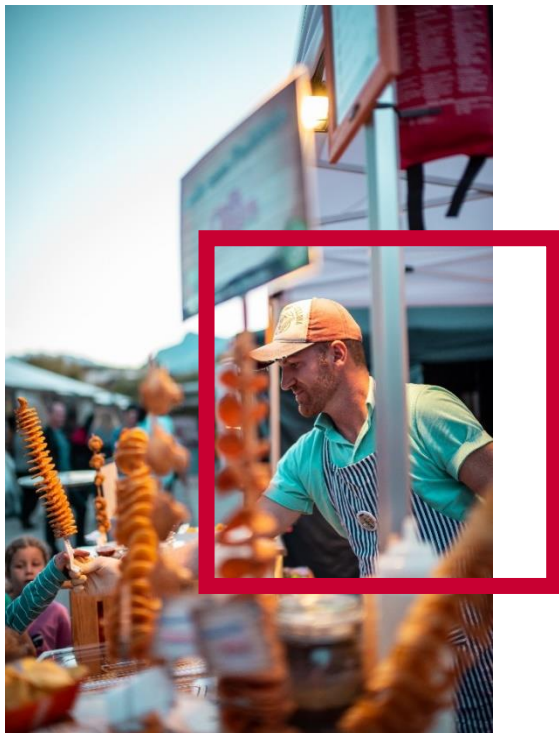


Foto 2 Zahlreiche gebackene Apfelringe gehen am Food Festival über die Theke

Food Festival Vaduz

12. – 14. Oktober – 5'000 Besucher

Im Oktober fand das erste Food Festival Vaduz statt. Bei schönem Wetter und milden Temperaturen fanden an den drei Tagen 4'500 – 5'000 hungrige Besucher den Weg zum Rathausplatz. An 27 verschiedenen Ständen konnten die Gäste ganz nach individuellem Geschmack leckeres aus aller Welt verkosten.

Das Food Festival wurde vom Verein Food Festival Rheintal betreut und umgesetzt. Die Organisation, die musikalische Unterhaltung sowie die Kinderanimation trugen zur guten Stimmung unter den Festivalbesuchern bei.

Viele der Gäste schauten mehrmals am Festival vorbei. Auffällig war, dass die Besuchergruppe sehr heterogen war. Von der Familie mit kleinen Kindern bis hin zu Gruppen von Senioren verweilte fast jeder im Dorf.

Nach dem grossen Erfolg der ersten Durchführung steht einer Fortsetzung des Food Festivals Vaduz nichts im Wege.

Vaduzer Weihnachtsmarkt

8. und 9. Dezember - 10'000 Besucher

Der Vaduzer Weihnachtsmarkt wurde in diesem Jahr zum ersten Mal in Form eines Weihnachtsdorfes auf dem Peter-Kaiser-Platz durchgeführt. Neu startete der Markt bei der Post Vaduz und zog sich hin bis zum grossen Tannenbaum auf dem Peter-Kaiser-Platz.

Die Marktstände boten eine bunte Vielfalt an Weihnachtsgeschenken, Handgemachtem, duftenden Köstlichkeiten sowie traditionellen und kreativen Produkten an. Neben den verschiedenen Produkten wurde auch für das leibliche Wohl gesorgt. Vaduzer Vereine und Mitglieder wie zum Beispiel Mausli's Marroni, Rechsteiner Sport und der Jones Store Vaduz nahmen am Markt teil.

Weihnachtliche Musik von verschiedensten Künstlern und Chören sorgten für eine besinnliche Weihnachtsstimmung. Der «Divertimentochor» aus Schaan, der «We are Family» -Chor aus Triesen, der Männergesangsverein aus Vaduz und die Jugendharmoniemusik, ebenfalls aus Vaduz, musizierten live für das Publikum.

Für Kinder gab es diverse Attraktionen. Sie konnten im Liechtenstein Center Lampione basteln, Kutschen sowie Karussell fahren, Esel reiten, Schlangenbrot oder Marshmallow braten oder der Fee im «Sitewalk Märlezögle» lauschen. Wer den «Vaduzer Engel» antraf, durfte sich zudem über eine kleine Überraschung freuen.

Die Rückmeldung der Besucher nach der Konzeptänderung war durchwachsen. Knapp 3/4 wünschen sich die alte Version des Weihnachtsmarktes durchs «Städtle» zurück, was wahrscheinlich an den beengten Platz-Verhältnissen auf dem Peter-Kaiser-Platz liegt. Die Stimmung war im Vorfeld durch die Berichterstattung im

Volksblatt (keine Teilnahme für Indien Hilfswerk) angeheizt, was manche Personen zu aggressiven Kommentaren ermutigte.

Mit dem Angebot waren auch manche Umfrageteilnehmer nicht zufrieden. Sie wünschen sich mehr Vielfalt und weniger Essensstände. Dennoch darf gesagt werden, dass auch viele positive Rückmeldungen, besonders zur Stimmung und zum Kinderprogramm, angebracht wurden.

Kinderadventsprogramm

November und Dezember 2018
400 Teilnehmer / 600 Besucher

Die Kinder durften dieses Jahr ein besonders vielfältiges Adventsprogramm in Vaduz erleben. Während 11 Tagen wurden verschiedenste Aktivitäten wie Lebkuchen verzieren, Weihnachtskino, Advents-Nachmittage im Landesmuseum, «Nikolaus on Ice», Kerzenziehen, Lampione basteln, Christbaumschmuck aus Salzteig basteln oder Kasperletheater angeboten.

Besonders beliebt war dieses Jahr das Lebkuchen verzieren und das Weihnachtskino, bei welchen jeweils über 60 Kinder teilgenommen haben. Im Durchschnitt besuchten rund 30 Kinder die Anlässe, wobei beim «Nikolaus on Ice» selbst rund 200 Kinder begrüsst werden konnten.

Zahlreiche Kinder haben sich zudem die Chance nicht entgehen lassen, einen Wunschbrief an das Christkind zu schreiben. Rund 70 Kinder-Briefe wurden beantwortet und mit einem kleinen Geschenk bedacht.

An den Adventssonntagen konnten die kleinen Passagiere eine Fahrt mit dem «Sitewalk Märlezögle» mit der bezaubernden «Märli-Fee» geniessen.

«Vaduz on Ice»

9. November 2018 bis 6. Januar 2019 -
45'000 Besucher

Der Wintertreffpunkt «Vaduz on Ice» lockte auch in der Saison 2018/2019 wieder zahlreiche Gäste ins Vaduzer «Städtle».

Das Eröffnungswochenende mit rund 700 verkauften Eintrittstickets und zahlreichen Besuchern an den Marktständen war der starke Auftakt in die bisher erfolgreichste Saison.

Neben dem Eislaufen fanden sich so viele Besucher wie noch nie an den Marktständen ein. Die fünf Marktstände von Michaela Gassner, Oliver und Désirée Gmünder, Heinz Mühlegg, Peter Schädler und Daniel Real boten ein attraktives und vielfältiges Getränke- und Speiseangebot vor Ort.

Während «Vaduz on Ice» fanden diverse Veranstaltungen auf und neben dem Eisfeld statt. Highlights wie der Auftakt der Fasnacht am 11.11., das öffentliche Training mit dem Eishockeyclub Vaduz-Schellenberg, das Weihnachtsmarkt-

Wochenende und die Eislaufshow motivierten zahlreiche Besucher dazu, auf den Vaduzer Rathausplatz zu kommen.

Neben dem Eislaufen wurde in den acht Wochen «Vaduz on Ice» auch fleissig Eisstock geschossen. Der erfreuliche Trend der Buchungszahlen nach oben konnte somit fortgesetzt werden. Nachdem im Vorjahr bereits ein Drittel mehr Buchungen von Eisstockbahnen verzeichnet werden konnten, schliesst die aktuelle Saison mit einem Plus von rund 20 Prozent ab. Ähnlich sieht es bei den Schulklassen aus, welche das Eisfeld ausserhalb der Ferienzeiten am Vormittag exklusiv mieten konnten. Zur sportlichen Stunde auf dem Eis durften ca. 1'300

Schülerinnen und Schüler begrüsst werden, was einem Zuwachs von 25 Prozent entspricht.

Die «Vaduzer Alphötta», das beliebte Holzchalet der Gastronomen Jürg und

Carmen Rissi, überzeugte die Gäste auch in diesem Jahr mit Behaglichkeit und leckeren, währschaften Speisen. Die Buchungen übertrafen die Vorjahreszahlen um rund 15 Prozent. Besonders beliebt war das urchige Lokal für Weihnachtsfeiern und Vereinsanlässe.

Eine erstmals vor Ort und online durchgeführte, repräsentative Gästebefragung ergab, dass 87 Prozent der Besucherinnen und Besucher sehr zufrieden oder zufrieden mit dem Erlebnis «Vaduz on Ice» waren. Erfreulich ist, dass

ein Grossteil der Gäste mehrmals zum Eislaufen vorbeikam. 40 Prozent der Umfrageteilnehmer besuchten das Eisfeld bis zu dreimal, ein Drittel ist bis zu sechs Mal vor Ort gewesen und die restlichen Personen durften sogar noch öfter auf dem Eisfeld begrüsst werden. Das

Verpflegungsangebot stellte 88 Prozent der befragten Personen sehr zufrieden oder zufrieden.

Geäussert wurde der Wunsch nach mehr überdachten Bereichen bei den Marktständen. Einige würden sich freuen, wenn das Eisfeld den ganzen Januar über geöffnet hätte. Nachdem im letzten Jahr eine Zusatzwoche getestet wurde und das Ergebnis gezeigt hat, dass die Kosten nicht im Verhältnis zu den Einnahmen stehen, musste diese Idee leider wieder «auf Eis gelegt» werden.

*Rund 45'000 Personen
besuchten «Vaduz on
Ice» 2018/2019.
Rekord!*

Partner-Anlässe mit Unterstützung von Standortmarketing Vaduz

Neben den eigenen Events tritt SMV bei diversen Veranstaltungen in Vaduz als Sponsor, Kommunikationspartner oder organisatorischer Unterstützer auf.

Tagungen

Finance Forum
21. März 2018

Das Finance Forum ist die wichtigste Finanztagung Liechtensteins mit hochkarätigen nationalen und internationalen Referenten aus der Finanzbranche. Rund 550 Teilnehmerinnen und Teilnehmer konnten im Vaduzer Saal verzeichnet werden.

Unternehmertag
25. April 2018

Rund 600 Teilnehmer besuchten die bedeutendste Unternehmertagung der Region mit Referenten aus Wirtschaft und Politik. Die Tagung gibt es seit 12 Jahren. Sie fand in der Spoerry-Halle in Vaduz statt.

Businesstag für Frauen
19. Juni 2018

Hochkarätige nationale und internationale Referentinnen aus Wirtschaft, Gesellschaft und Politik waren im Vaduzer Saal dabei. Die Tagung gibt es seit 11 Jahren. Rund 500 Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Wirtschaft, Gesellschaft und Politik waren unter den Besuchern.

Bad Ragartz

«Triennale der Skulptur» in Vaduz
Eröffnung am 6. Mai 2018

Vom 5. Mai bis zum 4. November fand in Vaduz und Bad Ragatz die 7. Schweizerische Triennale der Skulptur unter dem Motto «Eile mit Weile – Verweile» statt.

Das weltbekannte Kunstspektakel konnte auch im Vaduzer «Städtle» erlebt werden. Zwanzig Kunstwerke von fünfzehn Künstlern waren unter freiem Himmel ausgestellt. Der Skulpturenpark im «Städtle» war für alle frei zugänglich.

Mit einem Fest wurde am 6. Mai 2018 die Skulpturenausstellung im Rathaussaal in Vaduz eröffnet. Rund 120 Kultur- und kunstbegeisterte Besucher und Gäste wurden eingeladen, den Sonntagabend bei musikalischer Umrahmung des Opernvereines Vaduz, mit einem Apéro sowie ersten Führungen durch den Skulpturenpark zu geniessen.

Als Redner konnten Aurelia Frick, Regierungsrätin des Fürstentums Liechtenstein, Patrick Wille, Vizebürgermeister der Gemeinde Vaduz und die Gründer der Skulpturenausstellung, Rolf und Esther Hohmeister, begrüsst werden.

Verschiedene Künstler begleiteten die Besucher nach Abschluss der Reden im Rathaussaal auf Spaziergängen durch den Vaduzer Skulpturenpark und vermittelten den Interessierten wissenswertes und spannendes über die Kunst am Platz.

Wer sich während den Ausstellungsmonaten für die Künstler und deren Gedanken sowie die Hintergrundgeschichten der Skulpturen interessierte, hatte die Möglichkeit, öffentliche Führungen zu besuchen. Die Führungen wurden von Liechtenstein Marketing angeboten. Auch individuelle Führungen wie zum Beispiel eine Vollmondführung waren Teil des Angebots. Für die Kinder gab es die Möglichkeit, spannende Augenblicke in der Welt der Künste zu erleben. Im Rahmen der speziellen Kinderführungen wurde die kindliche

Neugierde geweckt, indem die jungen Besucher zu genauem Beobachten und Wahrnehmen animiert wurden. Die Kinder hatten anschliessend die Möglichkeit, im Liechtenstein Center das neu erlangte Wissen und die aufgenommenen kreativen Impulse mit dem geschenkten Mal- und Rätselbuch gleich umzusetzen.

In Vaduz konnten während dem halben Jahr Laufzeit 21 Bad Ragartz Führungen angeboten und durchgeführt werden.

Die Besucherzahlen und andere Fakten der Bad Ragartz 2018 wurden von der Familie Hohmeister (Gründer der Bad Ragartz) noch nicht bekannt gegeben.

WM Meile

14. Juni bis 15. Juli 2018
Initiant Skunk AG

Insgesamt 30'000 Besucher verfolgten die Fussballspiele auf dem Vaduzer Rathausplatz. Alle Spiele der WM in Russland wurden live übertragen.

Nach dem fantastischen Feedback von der EM-Meile im Jahr 2016 liessen die Veranstalter die zentralen Erfolgsrezepte bestehen. Dazu gehört, dass die komplette WM-Meile überdacht ist, der Eintritt kostenlos ist und es eine hochkarätige LED-Wand am Platz gibt. Die WM-Meile machte Vaduz für einen Monat zum zentralen Treffpunkt Liechtensteins für Familien und Sportbegeisterte.

«VaduzSoundz»

26. bis 28. Juli 2018
Initianten Bar Zwei und Gattenhof Arts Management

Das Mini-Open-Air-Festival fand bereits zum achten Mal auf dem Museumsplatz im Zentrum von Vaduz statt. Vaduz Soundz ist ein dreitägiger Anlass mit verschiedenen

Abendkonzerten. Hauptakt im 2018 war die Schweizer Band «Züri West». Das Festival lockte am Abend des Hauptakts 2'000 Gäste ins Zentrum. Die Konzertreihe wurde von 4'000 Leuten besucht.

Beach Arena – Volleyballturnier

2. bis 12. August 2018
Initiant Verein Pro Beach

Seit 2004 verwandelt sich der Vaduzer Rathausplatz jeden Sommer in einen riesigen Sandkasten. Mehr als 10'000 Besucherinnen und Besucher verfolgen jeweils bei kostenlosem Eintritt die Beachvolleyball-Spiele auf dem Center Court auf dem Vaduzer Rathausplatz und geniessen die Beachatmosphäre im «Städtle». Das Turnier des europäischen Volleyballverbandes CEV (CEV Beachvolleyball Satellite Vaduz) ist längst ein fester Bestandteil im Liechtensteiner Sportkalender. Jahr für Jahr kommen europäische Top-Teams nach Vaduz und kämpfen um Preisgeld und wertvolle Punkte auf der internationalen Tour.

Filmfest

2. bis 26. August 2018
Initiant Verein Film Fest Vaduz

Das Filmfest gibt es bereits seit 23 Jahren und seit zwei Jahren finden die Vorstellungen auf dem Peter-Kaiser-Platz hinter dem Regierungsgebäude in Vaduz statt. Auf der Open Air Leinwand wurde im vergangenen Sommer wiederum Neues, Ungesehenes und Übersehenes in Originalversion mit deutschen Untertiteln präsentiert. Dank des schönen Sommers waren die Vorstellungen grundsätzlich gut besucht. Besonders die Wochenenden konnten mit jeweils 200 Festival-Besuchern pro Film auftrumpfen.

Projekte und Kooperationen

Die folgenden Projekte realisierte SMV gemeinsam mit Partnern. Die Aufgaben und das Budget werden dabei aufgeteilt. Die Leitung liegt je nach Projekt beim Partner, oder bei SMV.

Sehenswürdigkeiten-Tour

Eröffnung am 21. Juni 2018

Am 21. Juni 2018 fand in Vaduz die Eröffnungsfeier der neuen Sehenswürdigkeiten-Tour durch Vaduz statt. Der neue Stadtführer (Pocket Guide) in Deutsch und Englisch ermöglicht, Vaduz zu Fuss zu erkunden und dabei spannende Fakten über 23 der wichtigsten Bauten des Dorfes zu erhalten. Dafür wurden alle Sehenswürdigkeiten mit Plaketten versehen, die in Deutsch, Englisch und der für sehbehinderte Menschen lesbaren Brailleschrift beschriftet sind. Über den aufgedruckten QR-Code erhält man detaillierte Informationen zum Objekt.

Auf Wunsch des Liechtensteiner Behindertenverbands (LBV) wurde der Start der Touren mit einem Eröffnungsanlass gefeiert. Um 18.00 Uhr trafen sich rund 50 Interessierte vor dem Liechtenstein Center um die Ansprachen des Bürgermeisters, Ewald Ospelt und die des Vorstand-Mitglieds des Behindertenverband Liechtenstein, German Isitzer, zu hören. Danach führten zwei Guides von Liechtenstein Marketing die Besucher entlang der roten Route durchs «Städtle». Zum Abschluss waren alle Teilnehmer zu einem Apéro an der WM Meile auf dem Rathausplatz eingeladen.

Die Organisation dieses Eröffnungsanlasses lag beim Standortmarketing Vaduz, mit Unterstützung durch Liechtenstein Marketing und den LBV. Mit der Eröffnung der Sehenswürdigkeiten-Tour wurde ein erster Schritt getan. Das Produkt soll noch weiterentwickelt und ausgebaut werden.

Lihga

31. August bis 8. September 2018

Die Gemeinde Vaduz war an der Lihga erstmals mit einem Stand dabei. Der Stand war mit einem grossen Stammtisch zum Verweilen sowie einigen Stehtischen zum Führen von Gesprächen eingerichtet. Die Besucher konnten sich die neusten Filme über Vaduz auf einem grossen Bildschirm anschauen oder ein extra gebräutes «Vaduzer Bier» oder einen Käse der Alp Pradamee verkosten. Am Stand selbst wurden Publikumsbefragungen mittels «Tablets» gemacht. Die Antworten sollen in Zukunft dabei helfen, eine Positionierung für Vaduz auszuarbeiten. Die Analyse der Befragungen dient dazu, den Standauftritt für die Lihga 2020 zu konzipieren. Vaduz wird im 2020 Gastgemeinde der Lihga sein und mit einem 1'000 m² grossen Zelt Vaduz und seine Unternehmen vertreten.

An die zahlreichen Besucher vor Ort konnten 1'500 Sonnenbrillen, 1'500 Gummibärchen, 500 Lollies, 150 grosse Taschen, 150 kleine Taschen und 100 Buntstifte verteilt werden. Es wurden zudem 2'500 Stück Wettbewerbstalons verteilt und ausgewertet. Davon hatten sich 406 Teilnehmer für den Erhalt des Newsletters eingetragen. Einer Einladung zum Unternehmer-Apéro an der Lihga selbst folgten diverse Vaduzer KMU's. 40 Unternehmer konnten vor Ort bereits motiviert werden, ihr Interesse für die Lihga 2020 zu bekunden. Sie haben die Absicht als Aussteller im Vaduzer Zelt im Jahr 2020 mit dabei zu sein.

Pavillion Rathausplatz

September 2018

Der Rathausplatz Vaduz steht seit Mai 2017 nach einer umfangreichen Sanierung den Einheimischen und Gästen aus Nah und Fern zur Verfügung. Die grünen, mobilen Inseln und Sitzmöglichkeiten werden vor allem in den Sommermonaten rege genutzt. Zentrales Element des Rathausplatzes ist die bestehende Konzertmuschel, welche attraktiver gestaltet wurde.

Die ankommenden Reisenden beim Busterminal bekommen seit Mai 2018 eine kunstvolle Holzkonstruktion der Schloss-Silhouette zu Augen. Mit dem in das Holz eingefrästen Schriftzug «VADUZ», welcher abends mit einer dezenten Indirektbeleuchtung in Szene gesetzt wird, bietet sich die neue Rückwand der Konzertmuschel als Foto-Spot an. Zusätzlich wird mit einer vertikalen Begrünung der Wunsch der Bevölkerung nach mehr Grünflächen und Aufenthaltsqualität im «Städtle» erfüllt. Die Pflanzen nehmen Schadstoffe auf und verbessern die Luftqualität. Gleichzeitig schaffen Grünflächen in einem urbanen Umfeld ein Wohlbefinden und Wohlgefühl.

«SRF bi de Lüt»

17. November 2018

«SRF bi de Lüt» ist die grösste Open-Air-Unterhaltungssendung von Schweizer Radio und Fernsehen. Das Herbstfest fand das erste Mal ausserhalb der Schweiz – nämlich am 17. November auf dem Peter-Kaiser-Platz in Vaduz statt.

An diesem Samstagnachmittag konnten die Kinder im herbstlich dekorierten «Städtle» Kürbisse schnitzen. Die Geschäfte vor Ort begrüsst ihre Kunden während verlängerten Öffnungszeiten. «Vaduz on Ice» lud ebenfalls dazu ein, ein paar Runden auf dem Eisfeld auf dem Rathausplatz zu drehen oder sich an einem

der Marktstände bei einem Heissgetränk aufzuwärmen.

Um 20.10 Uhr begann dann die Live-Sendung aus Vaduz. Dazu waren alle Besucher herzlich eingeladen. Die Zuschauer vor Ort durften sich auf illustre Gäste, regionale Persönlichkeiten und spannende, aufgezeichnete Beiträge aus Liechtenstein freuen. Für das musikalische Rahmenprogramm sorgten Live-Acts, darunter auch ein eigens für die Sendung zusammengestellter Chor aus liechtensteiner Sängern und Sängerinnen. Für Verpflegung sorgten die Vaduzer Gastronomen vom Ristorante Bar Amarone, der Bäckerei-Konditorei Café Amann, der Gastronomie Hofkellerei des Fürsten von Liechtenstein und des Restaurants New Castle, welche jeweils ein regionales Gericht anboten.

Die Sendung aus Vaduz begeisterte 2'000 Zuschauer, welche bei 0 Grad Celsius die Sendung auf dem Peter-Kaiser-Platz schauten, sowie 444'000 Zuschauer vor den TV-Bildschirmen in den warmen Stuben der Schweiz und Liechtenstein.



Foto 3 Tolle Stimmung bei der Livesendung «SRF bi de Lüt» auf dem Peter Kaiser Platz

Zentrumsentwicklung

Arbeitsgruppe «Öffentlicher Raum
«Städtle» - Dezember 2018

Neben der Idee eines «Vadozer Hauses» wird im Zuge der derzeit laufenden Konzeptphase der Zentrumsentwicklung Vaduz auch der «Öffentliche Raum «Städtle»» genauer betrachtet. Dieser Prozess soll von einer Arbeitsgruppe begleitet und gesteuert werden.

Der Handlungsbedarf für das «Städtle» wurde erkannt und bestätigt. Nahezu alle Strategiebausteine vom «Roten Buch» spielen in diesem Teil eine Rolle. Das Ziel

der Arbeitsgruppe «Öffentlicher Raum «Städtle» ist die Konkretisierung der Überlegungen zum «Öffentlichen Raum «Städtle»». Da die Bauprojekte im «Städtle» in nächster Zeit fertig gestellt sein werden, ist der Zeitpunkt für intensive und gemeinsame Überlegungen zum «Öffentlichen Raum «Städtle» günstig. Die Startveranstaltung des «Städtle»-Teams hat im Dezember stattgefunden. Weitere Treffen sind für 2019 geplant und Handlungsoptionen sowie Herangehensweisen sollen an denen entwickelt werden. Erste Konzepte werden im 2019 formuliert.



Foto 4 Die neue Holzverkleidung der «Muschel» hat sich als Fotosujet bewährt.

Partnerschaften

Als Verein arbeitet SMV eng mit diversen Partnern vor Ort zusammen. Die engste Zusammenarbeit hält SMV mit der Gemeinde Vaduz, welche dem Verein auch die Büroräumlichkeiten im Rathaus zur Verfügung stellt und SMV massgeblich finanziell unterstützt.

Gemeinde Vaduz

Die Geschäftsstelle wird häufig in Arbeitsgruppen der Gemeinde integriert oder erledigt Mandate im Auftrag der Gemeinde selbstständig oder in Zusammenarbeit mit der Gemeindekanzlei oder der Bauverwaltung. Folgende Tätigkeiten sind in diesem Bereich vergangenes Jahr angefallen:

- AGRU Zentrumsentwicklung
- AGRU Standortmarketing
- Gutschein Versand an alle Vaduzer Haushalte
- Organisation Ausflug «Ehre dem Alter»

Liechtenstein Marketing

Der Austausch zwischen SMV und Liechtenstein Marketing (LM) wurde aufrechterhalten. Nebst regelmässigen Treffen konnten Synergien im Bereich Kommunikation sinnvoll genutzt werden. Zudem wurde ein gemeinsamer Auftritt an verschiedenen Anlässen wie z. B. dem SlowUp, dem Buskers Strassenkunstfestival und dem Kinderfest realisiert. Auch beim beliebten Museums- und Erlebnispass ist Standortmarketing als Teilnehmer mit dabei. Zudem konnte die Schatzsuche «Detektiv Trail» gemeinsam aufrechterhalten werden.

Kleintheater Schlösslekeller

Das Kleintheater Schlösslekeller ist ein wichtiger Partner im Bereich Kultur.

Beispielsweise wird jährlich das Buskers Strassenkunstfestival in Zusammenarbeit organisiert und durchgeführt. Darüber hinaus wird versucht Synergien zu nutzen und das attraktive Angebot vom Schlösslekeller zu fördern.

Vaduzer Medienhaus

Im Bereich Medien ist das Vaduzer Medienhaus eine der wichtigsten Partner. Nebst dem fungieren als Hauptsponsor bei «Vaduz on Ice» konnte auch eine neue Kooperation für «Hierbeimir» eingegangen werden. Diese hat das Hauptziel den Verkauf der «Erlebe Vaduz» Gutscheine zu fördern.

Metanand Liechtenstein

Metanand Liechtenstein ist ein etablierter Partner im Bereich «Networking». Gemeinsam versucht man, die Liechtensteiner KMUs zusammenzubringen und ihnen interessante Themen zu vermitteln. Im November konnte erstmals eine gemeinsame Aktion durchgeführt werden. Alle Metanand- sowie «Erlebe Vaduz»-Mitglieder wurden an eine Hintergrund-Führung zu «Vaduz on Ice» eingeladen. Weiter ging es mit einem geselligen Apéro, einem interessanten Vortrag zum Thema Soziale Medien sowie einem gemütlichen Essen in der «Vadozner Alphötta». An dem Anlass hatten rund 25 «Metanand» sowie 15 «Erlebe Vaduz»-Mitglieder teilgenommen.

*Im Jahr 2018 hat
SMV rund 140
Arbeitsstunden für die
Gemeinde Vaduz
geleistet.*

Marketing und Kommunikation

Neben der Organisation der Veranstaltungen gehört das Marketing und die kommunikative Begleitung der Massnahmen in Form von Informationsverbreitung zu den Haupttätigkeiten von SMV. Dazu gehören folgende Prozesse:

Online

- Versand des Newsletters an 140 Mitglieder-Adressen und 1'400 «Freunde»-Adressen im sechs Wochen-Turnus
- Pflege, Ausbau und Aktualisierung der Webseiten erlebevaduz.li sowie vaduz-on-ice.li
- Unterhalt der Vereins-Facebook-Seite «Erlebe Vaduz» mit 978 Abonnenten, der «Vaduz on Ice» Facebook Seite mit 229 Abonnenten und der «Buskers» Facebook Seite mit 501 Abonnenten
- Führen des gemeinsamen Veranstaltungskalenders mit der Gemeinde Vaduz und Liechtenstein Marketing (Gidle)
- Durchführung regelmässiger online Gewinnspiele
- Produktion und Verbreitung der Image Filme zum Weihnachtsmarkt und «Vaduz on Ice»
- Initiierung des «Picture Walks» in Zusammenarbeit mit Liechtenstein Marketing
- Gemeinsame Kommunikation mit der Gemeinde Vaduz von deren aktuellen Themen

Offline

- Handhabung, Verkauf und Absatz von «Erlebe Vaduz»-Gutscheinen
- Jährlich wechselndes Mitglieder-Paket mit vielen attraktiven Vergünstigungen, Aktionen, Medienpräsenzen und Produkten für Mitglieder aushandeln und zusammenstellen
- Organisation von jährlich vier Stammtisch Treffen für Mitglieder
- Hintergrund-Führung zum Projekt «Vaduz on Ice» und «Social Media»- Vortrag für Mitglieder
- Entwicklung einer Printbroschüre «Sehenswürdigkeiten Tour» in Deutsch und Englisch sowie von Informationstafeln an den Gebäuden mit QR-Code und Text in der Braille Schrift
- Vaduzer Stadtplan «Abrissblock A3» jährlich aktualisieren und bereitstellen
- «Städtle Rallye» – Schatzsuche Printbroschüre für Kinder und Schulklassen
- Verkaufsfördernde Aktionen mit dem Detailhandel und der Gastronomie
- Gestaltung, Verteilung oder Verkauf von Merchandise Produkten (Sonnenbrillen, Taschen gross, Taschen klein quadratisch, Buntstiften, Gummibärlis, Sporttrinkflaschen, Dropstops, Wasserkrüge, etc.)

Wir eröffnen die Herbstsaison dieses Wochenende mit dem beliebten Jahrmarkt. Zum ersten Mal in Vaduz dürfen wir das Street Food Festival begrüßen. Noch mehr Neues gibt es am Digitaltag zu bestaunen und auch das Schweizer Fernsehen staffet Vaduz bald einen Besuch ab.

Von heute Abend bis am Sonntag, 7. Oktober findet in Vaduz der Jahrmärkt mit über 100 Ständen, Konzerten und einem tollen Vergnügungspark statt.

Ein Besuch des Prämiemarkts in der Aubünd darf am Samstag nicht fehlen.

1. Vaduzer Street Food Festival

Von Freitag, 12. Oktober bis Sonntag, 14. Oktober bieten verschiedene Food Trucks und Stände regionale Köstlichkeiten aber auch Spezialitäten aus aller Welt zum genießen an. Gemütliche Live-Bands und ein Kinderprogramm laden zum Verweilen ein.

Mehr dazu >>



FREE WIFI IN VADUZ

DIE STÄDTLE-TOUR
 Dauer: ca. 30 – 45 Minuten
 Besonderes: Barrierefrei

THE STÄDTLE TOUR
 Duration: 30 – 45 minutes
 Special: wheelchair accessible

DIE VADUZ-TOUR
 Dauer: ca. 1 Stunde

THE VADUZ TOUR
 Duration: approx. 1 hour

SCHLOSS-ZUSATZ
 Dauer: ca. 40 Minuten

CASTLE LOOP
 Duration: approx. 40 minutes

15 ALTE RHEINBRÜCKE - OLD BRIDGE OVER THE RHINE
16 RHEINPARK STADION - RHEINPARK STADIUM
17 GASTHOF LÖWEN - HOTEL AND RESTAURANT LÖWEN
18 HOFKELLEREI DES FÜRSTEN VON LICHTENSTEIN - THE PRINCELY WINERY OF LICHTENSTEIN
19 ROTES HAUS - THE RED HOUSE
20 RESTAURANT TORKEL - RESTAURANT TORKEL
21 CENTRUM FÜR KUNST - CENTRE OF ART AND COMMUNICATION
22 «KÄNZLE» AUSSICHTSPUNKT - «KÄNZLE» VIEWPOINT
23 SCHLOSS VADUZ - VADUZ CASTLE



ERLEBE
VADUZ

Mitgliederwesen

Die 140 Mitglieder von Erlebe Vaduz profitieren von diversen Dienstleistungen, Vergünstigungen und Vorteilen. Folgende Tätigkeiten wurden im 2018 von der Geschäftsstelle ausgeführt:

- Auskunft- und Anlaufstelle für Bewilligungen (Marktstände, Durchfahrten, Anlässe im «Städtle»)
- Auskunft und Hilfe beim «Städtlereglement» (Aufstellen Sonnenschirme, Blumentöpfe, Erweiterung Gartenwirtschaft etc.)
- Einbinden der Mitglieder bei Anlässen und Aktionen (verkaufsoffene Sonntage, «Oldtimer-Treffen» etc.)
- Umfragen zu diversen Themen und Anlässen zur Analyse der Zufriedenheit
- Anlaufstelle für Kritik jeglicher Art (Abfallbewirtschaftung, Parkplätze, fehlende Sitzmöglichkeiten etc.) und Weiterleitung an verantwortliche Stellen
- Austausch von Themen und Kritik am Stammtisch (Kommunikationsplattform)
- Verbesserung der Kommunikation durch intensivere Kontaktaufnahmen, regelmässigen Mailverkehr, Einladungen zu Treffen
- Auswerten von Umfragen und entsprechende Verbesserungen in die Wege leiten
- Vergabe von kostenlosen Eintrittstickets und damit Anreiz an Anlässen teilzunehmen

Neumitglieder und Austritte

Im Jahr 2018 konnten neun Neumitglieder hinzugewonnen werden. Im Gegenzug gaben folgende fünf Mitglieder ihren Austritt per Ende 2018 bekannt

Eintritte

- Batliner Taxi Service
- Elisa's Catering
- Esquire Bar & Bistro
- Huber World of Beauty
- Läderach Chocolaterie
- Mega Solutions
- Mortimer English Club
- Restaurant Luce (Neue Inhaberin)
- Palmers

Austritte

- Bürolada AG
- Esquire (Konkurs)
- LieMobil
- Restaurant Luce (Abtretender Inhaber)
- PreStigio (Geschäftsauflösung)

Die Gründe, warum die oben genannten Mitglieder ausgetreten sind, sind verschieden. Zum einen sehen die Betriebe für sich keinen Vorteil in der Mitgliedschaft, zum anderen gab es Wechsel in der Geschäftsführung oder den Inhabern.

Informationen aus der Geschäftsstelle

Neue Mitarbeiterinnen der Geschäftsstelle

Im ersten Halbjahr konnten zwei neue Mitarbeiterinnen bei Standortmarketing Vaduz begrüsst werden.

Dazu gehört Aylin Erdogan, welche mit einem 100% Pensum im Februar eingestellt wurde. Nach ihrer kaufmännischen Lehre auf der Stadtverwaltung in Buchs und ersten Berufserfahrungen im Frontoffice, suchte Aylin eine neue berufliche Herausforderung. Nach einem längeren Auslandsaufenthalt in Australien bewarb sich Aylin als Praktikantin für das Projekt «Vaduz on Ice». Das dreimonatige Praktikum bei «Vaduz on Ice» (November 2017 bis Januar 2018) vermittelte Aylin erste Einblicke in die Welt des Marketings und des Eventmanagements und hatte ihr Interesse für diese Bereiche geweckt. Da sich Aylin als verantwortungsvolle, pflichtbewusste und sehr engagierte Mitarbeiterin erwies, hat ihr Standortmarketing Vaduz die Stelle von Valentina Burtscher angeboten. Frau Burtscher hat die Geschäftsstelle aufgrund eines geplanten Auslandsaufenthaltes nach 1,5 Jahren auf eigenen Wunsch verlassen.

Aylin absolvierte eine berufsbegleitende halbjährige Weiterbildung in den Bereichen Marketing und Verkauf, welche sie im November erfolgreich abschloss. Die Weiterbildung vermittelte ihr die nötige Theorie für ihr derzeitiges Aufgabengebiet. Zu den Kernaufgaben von Aylin zählen die Projektarbeit Marketing und Events, das Vereinswesen sowie das Mitgliederwesen.

Neben Aylin konnte Mitte März Delia Giger mit einem Stellenpensum von 40% angestellt werden. Nach einer kaufmännischen Versicherungslehre und ersten Jahren im Beruf wollte Delia eine berufliche Veränderung. Sie entschied sich, nach Samedan zu ziehen und dort an der Höheren Fachschule Tourismus mit Schwerpunkt Marketing und Public Relations zu studieren. Im Rahmen des Studiums verbrachte sie ein Praktikumsjahr in Köln und konnte dort wertvolle Berufserfahrungen im Tourismus sammeln. Nach dem Abschluss an der HFT durfte sie ihr Wissen als Marketingverantwortliche bei einem Finanzdienstleister in Zürich anwenden und vertiefen. Seit März arbeitet Delia nun dienstags und donnerstags als Projektleiterin bei Standortmarketing Vaduz. Ihre Kernaufgaben sind Marketing, Werbung, Public Relations und Kommunikation.

Nebst den festangestellten Mitarbeitern der Geschäftsstelle ergab sich im Sommer die Chance auf ein Schnupperpraktikum für eine Person. Die Initiativbewerbungen, welche bei der Geschäftsstelle eingingen, wurden geprüft und eine Praktikantin wurde ausgewählt. Sie erhielt die Chance, während drei Wochen in die Tätigkeiten des Vereins hinein zu schnuppern. Die Praktikantin arbeitete hauptsächlich an den Anlässen vor Ort mit und bekam Aufgaben, welche ihr Einblick in die vielfältigen Werbe- und Kommunikationsarbeiten der Geschäftsstelle vermittelten.

Kontakt

Informationen über die aktuellen Vorstandsmitglieder und die Geschäftsstelle sind auf der Website zu finden.

Mehr Fotos und Bildergalerien zu den Anlässen werden jeweils einige Tage nach Anlass auf <https://www.erlebevaduz.li/erlebe-vaduz/veranstaltungen/fotos> veröffentlicht.

Fragen und Anregungen zum Tätigkeitsbericht können direkt an den Verein gerichtet werden:

Standortmarketing Vaduz e.V.

«Städtle» 6

Rathaus

Postfach 317

9490 Vaduz

Tel. +423 791 40 80

info@erlebevaduz.li

www.erlebevaduz.li



Foto 5 Sitzelemente und Tulpenpracht auf dem Rathausplatz im Frühling.